



ARRETE No. 273 DE 1945

LA TARIFICATION OBLIGATOIRE ET LA LIMITATION DES BENEFICES

CE SOIR AU



JOSE ITURBI

vous fera entendre CHOPIN - HANDEL

GRIEG

TCHAIKOWSKI

JOSE ITURBI



Mme ALLYSON Mmes O'BRIEN



ETABLISSEMENTS

IDEAL

J. L. ANGELOLOU & Co.

15, Rue GALAL T&L: 42532 LE CAIRE

Spécialistes pour les

TUBES DE PAPIER A CIGARETTES

bout doré laminé, bout or brun ou simple

ETIQUETTES EN GAUFRAGE

papier doré, simple, chromo, etc.

ROULEAUX DE PAPIER GOMME 'IDEAL'

le plus pratique et le plus résistant pour toutes sortes d'emballages.

CE SOIR AU



RUMBAS ! SAMBAS !

GUITARES ! TANGOS !

TOUTE L'AME

DE L'AMERIQUE

LATINE



(Suite de nos numéros des 19, 20 et 22 Octobre 1945)

SECTION VIII.

LES COUVERTURES

Art. 67. — Les usines fabricant des couvertures...

(1) le nom de l'usine. (2) les marques et signes commerciaux...

(3) les dimensions de la couverture. (4) le prix maximum de la couverture...

Art. 68. — Les dispositions de l'article précédent sont applicables aux couvertures livrées par la Fabrique Nationale de Couvertures...

SECTION IX.

LES BOISSONS ALCOOLIQUES

Art. 69. — Les bénéfices maxima dans le commerce des boissons alcooliques...

Le Sous-Secrétaire d'Etat au Ministère du Commerce et de l'Industrie...

Le Contrôleur du Département du Tourisme, Le Directeur des Enquêtes au Ministère du Commerce et de l'Industrie...

Il sera adjoint à la Commission les membres ci-après: A — En cas de fixation des prix de gros des Boissons Alcooliques Importées:

- (1) Le Directeur Général du Département du Commerce. (2) M. Guineguez, Directeur de la Maison Clans, Sender et Co. (3) M. Joseph Golenberg, Directeur de la Maison Walker, Valois et Knight. (4) M. Charles Hobbs, président de l'Association Internationale des Propriétaires des Etablissements Publics. (5) M. Constantin Andropoulo, propriétaire du restaurant «Kursaal».

B — En cas de fixation des prix de gros des Boissons Alcooliques fabriquées localement: (1) Le Directeur Général du Département de l'Industrie. (2) M. A. Bolanachi, propriétaire des Distilleries Bolanachi. (3) M. Martin, Directeur Général de la Société Bomonti et Pyramides. (4) M. Charles Hobbs, Président de l'Association Internationale des Propriétaires des Etablissements Publics. (5) M. Constantin Andropoulo, propriétaire du Restaurant «Kursaal».

(6) M. Armand Arbib, Directeur Commercial de la Société Viticole et Vinicole d'Egypte, 5, Rue el Borsa, Le Caire. Les décisions de la Commission ne seront exécutoires qu'après leur approbation par le Ministre du Commerce et de l'Industrie par Arrêté qu'il promulguera.

Art. 70. — Les propriétaires des usines de boissons alcooliques, ainsi que les importateurs et commerçants de gros devront publier les prix des articles qu'ils vendent dans un endroit apparent de l'établissement en indiquant la dénomination de l'article et le prix de vente fixé.

Art. 71. — Les personnes mentionnées à l'article précédent devront tenir un registre spécial où seront inscrites les quantités des articles se trouvant en leur possession à la date de publication du présent Arrêté avec indication du nombre des récipients, de la capacité de chaque récipient par litre et des quantités par litres fabriquées, reçues et vendues; mention sera faite des noms et adresses de l'acheteur, de la quantité et de la qualité qui lui est vendue de chaque article. Elles devront également adresser au Département du Tourisme dans la première semaine de chaque mois, un extrait des inscriptions portées sur le registre pendant le mois écoulé.

CHAPITRE VI

Obligation aux commerçants en détail d'afficher les prix de vente des marchandises et denrées exposées pour la vente ou en leur possession

Art. 72. — Tout commerçant qui vend au détail des marchandises ou denrées est tenu d'afficher d'une manière visible et non équivoque le prix de vente de chacune d'elles.

Art. 73. — Les prix doivent être inscrits en langue arabe et dans les magasins ayant une clientèle européenne, en langue française également sur des étiquettes placées sur les marchandises ou denrées auxquelles ils se rapportent, que ces marchandises ou denrées soient exposées dans les vitrines, à l'entrée ou à l'intérieur même du magasin. Une seule étiquette suffit pour des articles groupés ou même en-droit et qui sont à la fois de même nature et de même qualité.

Art. 74. — Pour les marchandises ou denrées qui sont habituellement vendues au poids ou à la mesure, l'affichage aura lieu par l'indication du prix de l'unité de poids ou de mesure sur les étiquettes y relatives.

Art. 75. — Aucune abstention ne peut avoir lieu pour la vente de marchandises ou denrées que l'on expose au prix y relatifs affichés et il ne pourra être réclamé à un client quelconque un prix supérieur au prix affiché.

Art. 76. — Les dispositions de l'article 72 sont applicables aux livres scolaires et aux œuvres littéraires et scientifiques. L'affichage des prix y relatifs aura lieu par l'inscription du prix sur la reliure extérieure du livre.

CHAPITRE VII

La constatation des contraventions

Art. 77. — Les fonctionnaires dont les fonctions sont mentionnées ci-après sont désignés aux fins du contrôle de l'exécution des dispositions du Décret-Loi No. 66 de 1945 et pour la constatation des infractions à ces dispositions. (1) Le Sous-Secrétaire d'E-

TABLEAU No. I

PRIX MAXIMA DES ARTICLES DE MENAGES

Table with 3 columns: Description, Gros P.T. mms., Detail P.T. mms. Includes items like Théière nickelée, Casseroles, Soucoupes, etc.

Table with 3 columns: Description, Price, Price. Includes items like Plateau en porcelaine, Service à table en fleurs, etc.

TABLEAU No. II

PRIX MAXIMA DES ARTICLES DE BUREAU

Table with 3 columns: Article, Description, Price. Includes items like Crayons noirs, Crayons copiatifs, etc.





COTON

JOURNEE DU 22 OCTOBRE 1945.

Table of cotton prices for New-York and New-Orléans, including months like DECEMBRE, MARS, MAI, JUILLET, and SPOT.

BOURSES DES VALEURS

LONDRES

Clôture du 22 Octobre 1945.

Table of London stock market values including British Consols, War Loan, and various international bonds.

CANAL DE SUEZ

Navires ayant transité le canal LE 19 OCTOBRE 1945.

Table listing ships that transited the Suez Canal, categorized by direction (DU NORD, DU SUD) and origin.

MOHAMED M. HAMMAD & FILS

SERVICES REGULIERS POUR

PALESTINE - SYRIE TURQUIE - CHYPRE

par bateaux et voiliers à moteurs. S'adresser: ALEXANDRIE: 127 Rue El Tatwig. Tél. 28240-25944.

TABLEAU MENSUEL DE LA POSTE

Mois d'Octobre

(Suite de la page 4)

Table showing monthly postal services for October, including routes to India, Ceylon, Aden, and Iran.

MARCHANDISES

JOURNEE DU 22 OCTOBRE 1945.

Table of commodity prices for Chicago (BLE, MAIS) and New-York (HUILE DE COTON, LARD, SHELLAC, JUTE).

NEW-YORK

Journée du 22 Octobre 1945

Table of New-York stock market values including Anaconda Copper, Canadian Pacific, and various industrial stocks.

BRUXELLES

Clôture du 22 Octobre 1945.

Table of Brussels stock market values including Société Générale de Belgique and Charbonnage Gouffre.

PARIS

Clôture du 22 Octobre 1945.

Table of Paris stock market values including Rentes 3% Perp., Ciments Français, and Paris Lyon Midi Rail.

MANIFESTES D'IMPORTATIONS

Par le navire américain EXAMINER à l'American Export Lines, Inc. arrivé le 13 Octobre.

Table of import manifests for NEW-YORK, listing various goods like rubber, oil, and chemicals.

LIVRES A VENDRE

List of books for sale, including 'L'été' by P.T. 17, 'Hollywood' by P.T. 20, and 'La dame aux millions' by P.T. 17.

ENCRE BLUE-BLACK SPECIALE "CORTIS"

résistante à la lumière à l'air, à l'eau, à l'alcool est employée spécialement pour comptabilité, documents légaux, correspondance, et tout usage des Bureaux, sèche vite.

Produit garanti et défiant toute concurrence étrangère. Echantillon sur demande. S'adresser au Distributeur: J. C. CORTIS, B.P. 197, Alexandrie.

HUILE DE COTON (Londres)

(en £ Sh. d.) Egyptian brut cwt. 31/10 1/2

MARCHÉS MONETAIRES CHANGES

Table of exchange rates for various cities including Zurich, London, New-York, and others.

METAUX

Table of metal prices for MARDI, 23 OCTOBRE 1945, including gold, silver, and platinum.

BOURSE DE MINET-EL-BASSAL

Table of cotton prices from the Minet-el-Bassal market, including KARNAK and ZAGORA grades.

Advertisement for NORWICH UNION FIRE INSURANCE SOCIETY LTD. MARINE, featuring RAOUL RICHES BROTHERS as Underwriting Agents.

